

Инструкция по заполнению анкеты на получение национальной визы по программе APOLO e.V.

Шаг 1. Перейдите по ссылке:

<https://videx-national.diplo.de/videx/visum-erfassung/#/videx-langfristiger-aufenthalt>

Перед заполнением анкеты

- подготовить заграничный паспорт
- подготовить паспорт РФ
- вырезать биометрические фотографии
- анкета должна быть заполнена без пропусков и правдиво. Это Вы подтверждаете и своей подписью.
- язык заполнения – немецкий

Angaben zur Person

[Assistent starten](#)

Personendaten des/der Antragstellenden

* Familienname:

Geburtsname / frühere(r) Familienname(n):

* Vorname(n):

 Я
 * Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):

 если
 * Geburtsort:
 имеется

 Я
 * Geburtsland:

рождениа

* Geschlecht:

рождение

* Familienstand:

рождениа

 Л
 * Derzeitige Staatsangehörigkeit:

положение

Frühere Staatsangehörigkeit:

гражданство

гражданство

(Russische Föderation)

(если имеется)

 Haben Sie Kinder? **Есть ли у вас дети?**
 (Bitte berücksichtigen Sie auch volljährige bzw. nicht mitreisende Kinder bei der Angabe.)

 ja

! Фамилию и имя заполнять СТРОГО по заграничному паспорту

* Место рождения: если в вашем случае это село, небольшой город, то указываете край/область (по-немецки Gebiet), например, Stavropol Gebiet, Sverdlovskii Gebiet, Samara Gebiet и т.д. Студенты республик (Татарстан, Башкортостан) указывают либо город (Kasan. Ufa), либо саму республику (Republik Tatarstan. Republik Bashkortostan).

Eltern des/der Antragstellenden

* Familienname des Vaters:

Фамилия

отца

* Geburtsdatum des Vaters:

Дата рождения

отца

* Familienname der Mutter:

Фамилия

матери

* Geburtsdatum der Mutter:

Дата рождения

матери

* Vorname(n) des Vaters:

Имя

отца

* Geburtsort des Vaters:

место рождения

отца

* Vorname(n) der Mutter:

Имя

матери

* Geburtsort der Mutter:

место рождения

матери

Staatsangehörigkeit des Vaters:

Гражданство

отца

* Wohnort des Vaters:

место проживания

отца

Staatsangehörigkeit der Mutter:

Гражданство

матери

* Wohnort der Mutter:

место проживания

матери

*Место жительства – указывается регион/край/область и страна.

! смерть одного из/обоих родителей или развод не являются причиной для пропуска данной графы. Указывать все необходимые сведения.

Beruf

* **Erlerner Beruf:**

ggf. weitere Angaben:

Derzeitige berufliche Tätigkeit (sofern
abweichend):

ggf. weitere Angaben:

Сведения о профессии заявителя.

**В графе Erlerner Beruf выбрать из выпадающего списка Student/in,
Praktikant/in**

Остальные поля не заполнять

Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit

Контактные

данные

* Straße:

Улиц

а

* Postleitzahl:

индек

с

* Telefon-/Mobilfunknummer:

телефо

н

Haben Sie Ihren Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörigkeit Sie aktuell besitzen?

ja

Располагаете ли вы жилой площадью в другой стране чем та, гражданином которой вы являетесь?

* Hausnummer:

Номер дома (просто цифра)

* Ort:

Населенный

пункт

E-Mail:

Эл.

почта

Sonstige Adressangaben:

* Land:

стран

а

здесь нужно заполнить адрес Вашей прописки (как в Вашем паспорте), а не фактического проживания, даже если Вы проживаете в общежитие и у вас имеется временная прописка. Название улиц записывается латинским алфавитом, то есть русские буквы передаются латинскими, переводить ничего не нужно. Слова улица/село/город и т.д. указывать не нужно.

Некоторые буквы, вызывающие затруднения при заполнении:
Щ - TSCH, Ш - SCH, Ч - CH, Ц - Z, Я - IA, Ю - IU, Й - Y, КС – KS, Х – KH.



Ausweispaapiere

Тип

* Reisepassdokuments:

Reisepass

* Ausstellungsdatum (TT.MM.JJJJ):

выдачи

* Ausstellender Staat:

выдачи

* Nummer des Reisedokuments:

паспорта

* Gültig bis (TT.MM.JJJJ):

до

Ausgestellt von:

выдан

Ausgestellt in:

выдачи

* Пункт **кем выдан** заполняется латинскими буквами, соответственно тому структурному подразделению, которое указано в Вашем паспорте, например FMS 26001 или UVD 333. **Место выдачи** – населенный пункт структурного подразделения



Reisedaten und -zweck

Цел

* Zweck des Aufenthalts in Deutschland:

Bitte erläutern:

Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit:

Sonstiges (bitte erläutern)

Выбра
тьlandwirtschaftlicher
Studentenaustausch

Beabsichtigte Dauer des Aufenthaltes in Deutschland

* Von (TT.MM.JJJJ):

* Bis:

19.05.2020



02.10.2020

Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum:



ja

Настоящим я подтверждаю, что не собираюсь находиться в стране дольше 12 месяцев и подаю документы на визу с паспортом, действующим на протяжении указанного выше срока.

Bildungseinrichtung/Firma/Organisation

* Art der Referenz:

Bildungseinrichtung/Firma/Organisation **Выбра****ТЬ**

* Name der Bildungseinrichtung, der Firma oder der Organisation:

APOLLO**e.V.**

Sitz der Organisation, Ort:

Berlin

Sitz der Organisation, Land:

DeutschlandAufgabenstellung / Wirkungsbereich der
Organisation:

Name des Registers der Organisation:

Ort des Registers:

Registernummer:

Сведения о приглашающей стороне

* **Familienname der Ansprechperson:**

Eichhorn

Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):

* **Straße:**

Karl-Kunger-Straße

* **Postleitzahl:**

12435

* **Telefon-/Mobilfunknummer:**

49(0)30 - 47 53 15 38

* **Vorname(n) der Ansprechperson:**

Jonas Immanuel

Geburtsort:

* **Hausnummer:**

67

* **Ort:**

Berlin

E-Mail:

rusland@apollo-online.de

Geschlecht:

Staatsangehörigkeit:

* **Land:**

Deutschland

Lebensunterhalt und Aufenthaltsdetails

Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt in der Bundesrepublik Deutschland bestritten?

Источник финансирования

Alle Kosten trägt APOLLO e.V.

Gibt es eine förmliche Verpflichtungserklärung?

nein ja, von der Referenz ja, durch abweichende(n) Verpflichtungsgebende(n)

Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland: **Предполагаемое место пребывания**

Straße (falls bekannt):

Karl-Kunger-Straße

Hausnummer (falls bekannt):

67

* Postleitzahl:

12435

* Ort:

Berlin

Wie werden Sie untergebracht sein?

- Einzelzimmer
- Wohnung mit Zimmern
- Sammelunterkunft
- Sonstiges (bitte erläutern)

Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten?

ja

Sollen Familienangehörige mit einreisen?

ja

Haben Sie eine Krankenversicherung (längerer Aufenthalt) für die Bundesrepublik Deutschland?

ja **Есть ли у вас медицинская страховка**

Frühere Aufenthalte in der Bundesrepublik Deutschland

Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten?

ja

**Бывали ли вы ранее в
Германии**

Erklärung

* **Sind Sie vorbestraft?**

nein ja

Имеете ли Вы судимость?

* **Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden?**

nein ja

Были ли Вы ранее высланы за пределы Германии или было ли отклонено заявление о выдаче Вам разрешения на пребывание или отказано во въезде в Германию?

* **Leiden Sie an einer der folgenden Krankheiten?**

Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatyphen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg)

nein ja

Есть ли у Вас одна из перечисленных болезней: Оспа, полиомиелит, не распространенные среди людей виды гриппа (например, «птичий грипп», «свиной грипп»), грипп в случае острой пандемии, тяжелый острый респираторный синдром (ТОРС), холера, легочная чума, желтая лихорадка, виды вирусной геморрагической лихорадки (например, Эбола, Ласса, Марбургская геморрагическая лихорадка)

** Die Bezeichnung "Länder" in dieser Liste umfasst Staaten, Provinzen und Territorien. Sie spiegelt nicht die Position der Bundesregierung hinsichtlich des Status eines Landes oder einer Region wider.

Шаг 2. Сохранить анкету

* Leiden Sie an einer der folgenden Krankheiten?

Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatyphen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg)

nein ja

** Die Bezeichnung "Länder" in dieser Liste umfasst Staaten, Provinzen und Territorien. Sie spiegelt nicht die Position der Bundesregierung hinsichtlich des Status eines Landes oder einer Region wider.

Neuer Antrag

Speichern

Weiter

**!!Вам нужны оба документа!!
PDF для распечатки
JSON для редактирования
анкеты**

Сохранить в
формате
json

Сохранить
в
формате
pdf

Шаг 3. Загрузить анкету на наш портал для проверки **до 15.01.2020** по ссылке <https://forms.gle/ghgfnxVnyUcwBcXt8>

Шаг 4. Загрузите на портал скан заграничного паспорта и скан паспорта РФ. **Внимание, скан, а не фотографию!**

Шаг 5. Дождитесь ответа от координатора о необходимости внесения изменений.

Обратите внимание, на проверку требуется время. Поэтому загружайте документы заранее и не ждите молниеносного ответа. В случае необходимости внесения изменений воспользуйтесь ссылкой с первого слайда и информацией далее.

Редактирование анкеты

Шаг 1. Перейдите по ссылке:

<https://videx-national.diplo.de/videx/visum-erfassung/#/videx-langfristiger-aufenthalt>

Шаг 2. Загрузите файл в формате **json** с помощью ЭТОЙ КНОПКИ



VIDEX

Langfristiger Aufenthalt

Deutsch ▼

Angaben in Textfeldern sind nur in lateinischer Schrift auf Deutsch und Englisch zulässig.

+ Neuer Antrag

Barcode scannen

↑ Daten importieren

Angaben zur Person

Kontaktdaten

Ausweispapiere

Reisedaten

Referenz

Lebensunterhalt

Angaben zur Person

Assistent starten

Personendaten des/der Antragstellenden

* **Familienname:**

Geburtsname / frühere(r) Familienname(n):

* **Vorname(n):**

* **Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ):**

* **Geburtsort:**

* **Geburtsland:**

* **Geschlecht:**

* **Familienstand:**

Шаг 6. Если все правильно, или все ошибки исправлены, распечатать два экземпляра, подписать и принести с собой на собеседование. Не теряйте листы, нужны все, в т.ч. с шифром. 1 экземпляр – 7 листов

Внимание! Биометрическая фотография не должна быть вклеена. Но спасибо, что вырезали, благодаря вам координатору не придется вырезать 360 фотографий для всех анкет перед подачей документов 😊

По возникающим вопросам можно обращаться к координаторам программы АПОЛЛО в России

- Киселева Юлия

+79381511751

koordination@apollo-online.de

Вконтакте

Студенты ВУЗов:

Казанский ГАУ, Казанская ГАВМ, Уральский ГАУ, Башкирский ГАУ, Пензенский ГАУ, Саратовский ГАУ, Калужский филиал МСХА

- Белоглазова Ольга

+79196967568

koordination@apollo-online.de

Вконтакте

Студенты ВУЗов:

Смоленская ГСХА, Великолукская ГСХА, Орловский ГАУ, Орловский ГУ, Воронежский ГАУ, Ставропольский ГАУ